

**Art. 35** - Folgende Königliche Erlasse werden aufgehoben:

1. der Königliche Erlass vom 9. Juni 1999 zur Organisation der Bestimmung und der Bewertung der mit der Geschäftsführung der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen beauftragten Bediensteten, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 14. Juli 2000;

2. der Königliche Erlass vom 13. Juni 1999 über die Direktionsprämie zugunsten der mit der Geschäftsführung der föderalen wissenschaftlichen Einrichtungen beauftragten Beamten, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 14. Juli 2000.

**Art. 36** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 37** - Unsere Minister und Unsere Staatssekretäre sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Januar 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Öffentlichen Dienstes  
und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen  
L. VAN DEN BOSSCHE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 septembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 september 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 4048

[C — 2003/00709]

**28 SEPTEMBRE 2003.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 4048

[C — 2003/00709]

**28 SEPTEMBER 2003.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementencommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## Annexe - Bijlage

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST PERSONAL UND ORGANISATION

**11. JULI 2003 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. April 1999 zur Festlegung des Besoldungsstatus des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staates**

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund von Artikel 107 Absatz 2 der Verfassung:

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. April 1999 zur Festlegung des Besoldungsstatus des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staates, insbesondere der Anlage I, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. Februar 2002;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 10. Februar 2003;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 5. März 2003;

Aufgrund des Protokolls Nr. 125/1 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste vom 21. Juni 2001;

Aufgrund des Protokolls Nr. 120/2 des Sektorenausschusses I - Allgemeine Verwaltung vom 8. April 2003;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Reform der Laufbahnen des föderalen administrativen öffentlichen Dienstes der Stufe 1 einen der Aspekte des intersektoriellen Abkommens 2001-2002 beinhaltet;

In der Erwägung, dass eine der vorgesehenen Maßnahmen ab dem 1. Januar 2003 in Kraft tritt;

In der Erwägung, dass den Diensten, die mit der Auszahlung der Gehälter beauftragt sind, daher so schnell wie möglich die neuen angepassten Gehaltstabellen zur Verfügung gestellt werden müssen;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Anlage I des Königlichen Erlasses vom 30. April 1999 zur Festlegung des Besoldungsstatus des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staates, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 28. Februar 2002, wird ab dem 1. Januar 2003 durch die dem vorliegenden Erlass beigeigefügte Anlage ersetzt.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Januar 2003.

**Art. 3** - Unsere Minister und Unsere Staatssekretäre sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 11. Juli 2003

ALBERT

Von Königs wegen:  
Der Minister des Haushalts

J. VANDE LANOTTE

Der Minister des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen

L. VAN DEN BOSSCHE

Anlage zum Königlichen Erlass vom 11. Juli 2003 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. April 1999 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staates (ab 1. Januar 2003)

Stufe 4		Stufe 3	
Index	40 B	Index	30 C
Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 108,72 2/2 x 58,17 10/2 x 124,89	Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 140,09 5/2 x 194,67 8/2 x 324,11
0	12 334,26	0	12 823,83
1	12 442,98	1	12 963,92
2	12 551,70	2	13 104,01
3	12 660,42	3	13 244,10
4	12 660,42	4	13 244,10
5	12 718,59	5	13 438,77
6	12 718,59	6	13 438,77
7	12 776,76	7	13 633,44
8	12 776,76	8	13 633,44
9	12 901,65	9	13 828,11
10	12 901,65	10	13 828,11
11	13 026,54	11	14 022,78
12	13 026,54	12	14 022,78
13	13 151,43	13	14 217,45
14	13 151,43	14	14 217,45
15	13 276,32	15	14 541,56
16	13 276,32	16	14 541,56
17	13 401,21	17	14 865,67
18	13 401,21	18	14 865,67
19	13 526,10	19	15 189,78
20	13 526,10	20	15 189,78
21	13 650,99	21	15 513,89
22	13 650,99	22	15 513,89
23	13 775,88	23	15 838,00
24	13 775,88	24	15 838,00
25	13 900,77	25	16 162,11
26	13 900,77	26	16 162,11
27	14 025,66	27	16 486,22
		28	16 486,22
		29	16 810,33

**Stufe 2**

<b>Index</b>	<b>20 E</b>	<b>20 G</b>	<b>20 H</b>	<b>20 I</b>	<b>22 A</b>	<b>22 B</b>	<b>22 C</b>	<b>23 A</b>
Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 1/2 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61	3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 2/2 x 712,64 10/2 x 623,61
0	15 905,00	13 914,33	16 416,43	16 678,77	17 990,45	18 868,11	16 856,88	21 132,25
1	16 172,31	14 181,64	16 683,74	16 946,08	18 257,76	19 135,42	17 124,19	21 399,56
2	16 439,62	14 448,95	16 951,05	17 213,39	18 525,07	19 402,73	17 391,50	21 666,87
3	16 706,93	14 716,26	17 218,36	17 480,70	18 792,38	19 670,04	17 658,81	21 934,18
4	16 706,93	14 716,26	17 218,36	17 480,70	18 792,38	19 670,04	17 658,81	21 934,18
5	17 063,27	14 983,57	17 574,70	17 837,04	19 148,72	20 026,38	18 015,15	22 290,52
6	17 063,27	14 983,57	17 574,70	17 837,04	19 148,72	20 026,38	18 015,15	22 290,52
7	17 419,61	15 339,91	17 931,04	18 193,38	19 505,06	20 382,72	18 371,49	22 646,86
8	17 419,61	15 339,91	17 931,04	18 193,38	19 505,06	20 382,72	18 371,49	22 646,86
9	18 132,25	16 052,55	18 643,68	18 906,02	20 217,70	21 095,36	19 084,13	23 359,50
10	18 132,25	16 052,55	18 643,68	18 906,02	20 217,70	21 095,36	19 084,13	23 359,50
11	18 844,89	16 765,19	19 356,32	19 618,66	20 930,34	21 808,00	19 796,77	24 072,14
12	18 844,89	16 765,19	19 356,32	19 618,66	20 930,34	21 808,00	19 796,77	24 072,14
13	19 468,50	17 388,80	19 979,93	20 242,27	21 553,95	22 431,61	20 420,38	24 695,75
14	19 468,50	17 388,80	19 979,93	20 242,27	21 553,95	22 431,61	20 420,38	24 695,75
15	20 092,11	18 012,41	20 603,54	20 865,88	22 177,56	23 055,22	21 043,99	25 319,36
16	20 092,11	18 012,41	20 603,54	20 865,88	22 177,56	23 055,22	21 043,99	25 319,36
17	20 715,72	18 636,02	21 227,15	21 489,49	22 801,17	23 678,83	21 667,60	25 942,97
18	20 715,72	18 636,02	21 227,15	21 489,49	22 801,17	23 678,83	21 667,60	25 942,97
19	21 339,33	19 259,63	21 850,76	22 113,10	23 424,78	24 302,44	22 291,21	26 566,58
20	21 339,33	19 259,63	21 850,76	22 113,10	23 424,78	24 302,44	22 291,21	26 566,58
21	21 962,94	19 883,24	22 474,37	22 736,71	24 048,39	24 926,05	22 914,82	27 190,19
22	21 962,94	19 883,24	22 474,37	22 736,71	24 048,39	24 926,05	22 914,82	27 190,19
23	22 586,55	20 506,85	23 097,98	23 360,32	24 672,00	25 549,66	23 538,43	27 813,80
24	22 586,55	20 506,85	23 097,98	23 360,32	24 672,00	25 549,66	23 538,43	27 813,80
25	23 210,16	21 130,46	23 721,59	23 983,93	25 295,61	26 173,27	24 162,04	28 437,41
26	23 210,16	21 130,46	23 721,59	23 983,93	25 295,61	26 173,27	24 162,04	28 437,41
27	23 833,77	21 754,07	24 345,20	24 607,54	25 919,22	26 796,88	24 785,65	29 061,02
28	23 833,77	21 754,07	24 345,20	24 607,54	25 919,22	26 796,88	24 785,65	29 061,02
29	24 457,38	22 377,68	24 968,81	25 231,15	26 542,83	27 420,49	25 409,26	29 684,63
30					26 542,83	27 420,49		29 684,63
31					27 166,44	28 044,10		30 308,24

## Stufe 2+

Index	26 A	26 E	26 G	26 H	26 J	26 L	26 M	26 N	26 O
Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 252,18	3/1 x 267,31	3/1 x 267,31						
	1/2 x 292,59	1/2 x 341,31	2/2 x 356,34	2/2 x 356,34					
	1/2 x 390,04	2/2 x 672,31	2/2 x 712,64	2/2 x 712,64					
	2/2 x 672,31	2/2 x 672,31	2/2 x 672,31	3/2 x 672,31	3/2 x 672,31	3/2 x 672,31	9/2 x 588,31	9/2 x 623,61	10/2 x 803,21
	9/2 x 588,31	9/2 x 624,27							
0	14 397,03	15 476,56	16 456,84	17 728,11	17 905,40	18 442,68	14 975,81	17 183,38	18 427,65
1	14 649,21	15 728,74	16 709,02	17 980,29	18 157,58	18 694,86	15 227,99	17 450,69	18 694,96
2	14 901,39	15 980,92	16 961,20	18 232,47	18 409,76	18 947,04	15 480,17	17 718,00	18 962,27
3	15 153,57	16 233,10	17 213,38	18 484,65	18 661,94	19 199,22	15 732,35	17 985,31	19 229,58
4	15 153,57	16 233,10	17 213,38	18 484,65	18 661,94	19 199,22	15 732,35	17 985,31	19 229,58
5	15 446,16	16 525,69	17 505,97	18 777,24	18 954,53	19 491,81	16 073,66	18 341,65	19 585,92
6	15 446,16	16 525,69	17 505,97	18 777,24	18 954,53	19 491,81	16 073,66	18 341,65	19 585,92
7	15 836,20	16 915,73	17 896,01	19 167,28	19 344,57	19 881,85	16 414,97	18 697,99	19 942,26
8	15 836,20	16 915,73	17 896,01	19 167,28	19 344,57	19 881,85	16 414,97	18 697,99	19 942,26
9	16 508,51	17 588,04	18 568,32	19 839,59	20 016,88	20 554,16	17 087,28	19 410,63	20 654,90
10	16 508,51	17 588,04	18 568,32	19 839,59	20 016,88	20 554,16	17 087,28	19 410,63	20 654,90
11	17 180,82	18 260,35	19 240,63	20 511,90	20 689,19	21 226,47	17 759,59	20 123,27	21 367,54
12	17 180,82	18 260,35	19 240,63	20 511,90	20 689,19	21 226,47	17 759,59	20 123,27	21 367,54
13	17 769,13	18 884,62	19 864,90	21 184,21	21 361,50	21 898,78	18 347,90	20 746,88	22 170,75
14	17 769,13	18 884,62	19 864,90	21 184,21	21 361,50	21 898,78	18 347,90	20 746,88	22 170,75
15	18 357,44	19 508,89	20 489,17	21 808,48	21 985,77	22 523,05	18 936,21	21 370,49	22 973,96
16	18 357,44	19 508,89	20 489,17	21 808,48	21 985,77	22 523,05	18 936,21	21 370,49	22 973,96
17	18 945,75	20 133,16	21 113,44	22 432,75	22 610,04	23 147,32	19 524,52	21 994,10	23 777,17
18	18 945,75	20 133,16	21 113,44	22 432,75	22 610,04	23 147,32	19 524,52	21 994,10	23 777,17
19	19 534,06	20 757,43	21 737,71	23 057,02	23 234,31	23 771,59	20 112,83	22 617,71	24 580,38
20	19 534,06	20 757,43	21 737,71	23 057,02	23 234,31	23 771,59	20 112,83	22 617,71	24 580,38
21	20 122,37	21 381,70	22 361,98	23 681,29	23 858,58	24 395,86	20 701,14	23 241,32	25 383,59
22	20 122,37	21 381,70	22 361,98	23 681,29	23 858,58	24 395,86	20 701,14	23 241,32	25 383,59
23	20 710,68	22 005,97	22 986,25	24 305,56	24 482,85	25 020,13	21 289,45	23 864,93	26 186,80
24	20 710,68	22 005,97	22 986,25	24 305,56	24 482,85	25 020,13	21 289,45	23 864,93	26 186,80
25	21 298,99	22 630,24	23 610,52	24 929,83	25 107,12	25 644,40	21 877,76	24 488,54	26 990,01
26	21 298,99	22 630,24	23 610,52	24 929,83	25 107,12	25 644,40	21 877,76	24 488,54	26 990,01
27	21 887,30	23 254,51	24 234,79	25 554,10	25 731,39	26 268,67	22 466,07	25 112,15	27 793,22
28	21 887,30	23 254,51	24 234,79	25 554,10	25 731,39	26 268,67	22 466,07	25 112,15	27 793,22
29	22 475,61	23 878,78	24 859,06	26 178,37	26 355,66	26 892,94	23 054,38	25 735,76	28 596,43
30				26 178,37	26 355,66	26 892,94			28 596,43
31				26 802,64	26 979,93	27 517,21			29 399,64

## Stufe 2+

Index	28 C	28 D	28 G	28 I	28 K	28 L	28 M	28 N	28 O	28 P
Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 292,59	3/1 x 292,59	3/1 x 292,59	3/1 x 292,59	3/1 x 252,18	3/1 x 252,18	3/1 x 267,31	3/1 x 267,31	3/1 x 267,60	3/1 x 267,60
	2/2 x 292,59	2/2 x 292,59	2/2 x 292,59	2/2 x 292,59	2/2 x 390,04	2/2 x 390,04	2/2 x 356,34	2/2 x 356,34	2/2 x 312,15	2/2 x 312,15
	3/2 x 672,31	3/2 x 672,31	3/2 x 672,31	3/2 x 672,31	2/2 x 672,31	2/2 x 672,31	2/2 x 712,64	2/2 x 712,64	2/2 x 713,37	2/2 x 713,37
	9/2 x 624,27	9/2 x 624,27	9/2 x 624,27	9/2 x 679,34	10/2 x 803,21	10/2 x 803,21	10/2 x 803,21	10/2 x 803,21	10/2 x 624,27	10/2 x 624,27
0	18 788,56	19 600,32	21 078,61	21 494,16	21 807,90	22 393,07	18 427,65	19 302,04	21 317,80	22 319,29
1	19 081,15	19 892,91	21 371,20	21 786,75	22 060,08	22 645,25	18 694,96	19 569,35	21 585,40	22 586,89
2	19 373,74	20 185,50	21 663,79	22 079,34	22 312,26	22 897,43	18 962,27	19 836,66	21 853,00	22 854,49
3	19 666,33	20 478,09	21 956,38	22 371,93	22 564,44	23 149,61	19 229,58	20 103,97	22 120,60	23 122,09
4	19 666,33	20 478,09	21 956,38	22 371,93	22 564,44	23 149,61	19 229,58	20 103,97	22 120,60	23 122,09
5	19 958,92	20 770,68	22 248,97	22 664,52	22 954,48	23 539,65	19 585,92	20 460,31	22 432,75	23 434,24
6	19 958,92	20 770,68	22 248,97	22 664,52	22 954,48	23 539,65	19 585,92	20 460,31	22 432,75	23 434,24
7	20 251,51	21 063,27	22 541,56	22 957,11	23 344,52	23 929,69	19 942,26	20 816,65	22 744,90	23 746,39
8	20 251,51	21 063,27	22 541,56	22 957,11	23 344,52	23 929,69	19 942,26	20 816,65	22 744,90	23 746,39
9	20 923,82	21 735,58	23 213,87	23 629,42	24 016,83	24 602,00	20 654,90	21 529,29	23 458,27	24 459,76
10	20 923,82	21 735,58	23 213,87	23 629,42	24 016,83	24 602,00	20 654,90	21 529,29	23 458,27	24 459,76
11	21 596,13	22 407,89	23 886,18	24 301,73	24 689,14	25 274,31	21 367,54	22 241,93	24 171,64	25 173,13
12	21 596,13	22 407,89	23 886,18	24 301,73	24 689,14	25 274,31	21 367,54	22 241,93	24 171,64	25 173,13
13	22 268,44	23 080,20	24 558,49	24 974,04	25 368,48	25 953,65	22 170,75	23 045,14	24 795,91	25 797,40
14	22 268,44	23 080,20	24 558,49	24 974,04	25 368,48	25 953,65	22 170,75	23 045,14	24 795,91	25 797,40
15	22 892,71	23 704,47	25 182,76	25 598,31	26 047,82	26 632,99	22 973,96	23 848,35	25 420,18	26 421,67
16	22 892,71	23 704,47	25 182,76	25 598,31	26 047,82	26 632,99	22 973,96	23 848,35	25 420,18	26 421,67
17	23 516,98	24 328,74	25 807,03	26 222,58	26 727,16	27 312,33	23 777,17	24 651,56	26 044,45	27 045,94
18	23 516,98	24 328,74	25 807,03	26 222,58	26 727,16	27 312,33	23 777,17	24 651,56	26 044,45	27 045,94
19	24 141,25	24 953,01	26 431,30	26 846,85	27 406,50	27 991,67	24 580,38	25 454,77	26 668,72	27 670,21
20	24 141,25	24 953,01	26 431,30	26 846,85	27 406,50	27 991,67	24 580,38	25 454,77	26 668,72	27 670,21
21	24 765,52	25 577,28	27 055,57	27 471,12	28 085,84	28 671,01	25 383,59	26 257,98	27 292,99	28 294,48
22	24 765,52	25 577,28	27 055,57	27 471,12	28 085,84	28 671,01	25 383,59	26 257,98	27 292,99	28 294,48
23	25 389,79	26 201,55	27 679,84	28 095,39	28 765,18	29 350,35	26 186,80	27 061,19	27 917,26	28 918,75
24	25 389,79	26 201,55	27 679,84	28 095,39	28 765,18	29 350,35	26 186,80	27 061,19	27 917,26	28 918,75
25	26 014,06	26 825,82	28 304,11	28 719,66	29 444,52	30 029,69	26 990,01	27 864,40	28 541,53	29 543,02
26	26 014,06	26 825,82	28 304,11	28 719,66	29 444,52	30 029,69	26 990,01	27 864,40	28 541,53	29 543,02
27	26 638,33	27 450,09	28 928,38	29 343,93	30 123,86	30 709,03	27 793,22	28 667,61	29 165,80	30 167,29
28	26 638,33	27 450,09	28 928,38	29 343,93	30 123,86	30 709,03	27 793,22	28 667,61	29 165,80	30 167,29
29	27 262,60	28 074,36	29 552,65	29 968,20	30 803,20	31 388,37	28 596,43	29 470,82	29 790,07	30 791,56
30	27 262,60	28 074,36	29 552,65	29 968,20	30 803,20	31 388,37	28 596,43	29 470,82	29 790,07	30 791,56
31	27 886,87	28 698,63	30 176,92	30 592,47	31 482,54	32 067,71	29 399,64	30 274,03	30 414,34	31 415,83

## Stufe 1

Index	10 A	10 B	10 C	10 F	10 G	13 A
Zeitlich gestufte Erhöhungen	3/1 x 624,27 10/2 x 958,71	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71	3/1 x 624,27 11/2 x 958,71	3/1 x 668,83 8/2 x 1 337,73	11/2 x 1 337,73	11/2 x 1 337,73
0	20 705,34	22 497,86	25 507,15	31 526,59	33 978,98	27 923,80
1	21 329,61	23 122,13	26 131,42	32 195,42	33 978,98	27 923,80
2	21 953,88	23 746,40	26 755,69	32 864,25	35 316,71	29 261,53
3	22 578,15	24 370,67	27 379,96	33 533,08	35 316,71	29 261,53
4	22 578,15	24 370,67	27 379,96	33 533,08	36 654,44	30 599,26
5	23 536,86	25 329,38	28 338,67	34 870,81	36 654,44	30 599,26
6	23 536,86	25 329,38	28 338,67	34 870,81	37 992,17	31 936,99
7	24 495,57	26 288,09	29 297,38	36 208,54	37 992,17	31 936,99
8	24 495,57	26 288,09	29 297,38	36 208,54	39 329,90	33 274,72
9	25 454,28	27 246,80	30 256,09	37 546,27	39 329,90	33 274,72
10	25 454,28	27 246,80	30 256,09	37 546,27	40 667,63	34 612,45
11	26 412,99	28 205,51	31 214,80	38 884,00	40 667,63	34 612,45
12	26 412,99	28 205,51	31 214,80	38 884,00	42 005,36	35 950,18
13	27 371,70	29 164,22	32 173,51	40 221,73	42 005,36	35 950,18
14	27 371,70	29 164,22	32 173,51	40 221,73	43 343,09	37 287,91
15	28 330,41	30 122,93	33 132,22	41 559,46	43 343,09	37 287,91
16	28 330,41	30 122,93	33 132,22	41 559,46	44 680,82	38 625,64
17	29 289,12	31 081,64	34 090,93	42 897,19	44 680,82	38 625,64
18	29 289,12	31 081,64	34 090,93	42 897,19	46 018,55	39 963,37
19	30 247,83	32 040,35	35 049,64	44 234,92	46 018,55	39 963,37
20	30 247,83	32 040,35	35 049,64		47 356,28	41 301,10
21	31 206,54	32 999,06	36 008,35		47 356,28	41 301,10
22	31 206,54	32 999,06	36 008,35		48 694,01	42 638,83
23	32 165,25	33 957,77	36 967,06			
24		33 957,77	36 967,06			
25		34 916,48	37 925,77			

Gesehen, um Unserem Erlass vom 11. Juli 2003 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. April 1999 zur Festlegung des Besoldungsstatus des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staates beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Haushalts  
J. VANDE LANOTTE

Der Minister des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen  
L. VAN DEN BOSSCHE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 septembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 september 2003.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL